



**Sociedad Iberoamericana  
de Información Científica**

**Salud(i)Ciencia**  
es una publicación de SIIC

**Rafael Bernal Castro**  
Director Editorial

**Prof. Rosa María Hermitte**  
Directora PEMC-SIIC

**Dr. Marcelo Corti**  
Dirección Científica

Los artículos originales escritos para SIIC y firmados por sus autores se someten a revisiones científicas y editoriales externas e internas.

Al final de cada uno de ellos sus autores comunican a SIIC y a los lectores las existencias de conflictos de interés\* o nexos de cualquier índole entre sus investigaciones o actividades profesionales y las empresas o instituciones que por alguna causa se vinculan a ellos.

SIIC dispone de equipos multidisciplinarios que agrupan redactores médicos, traductores profesionales, correctores de estilo, diseñadores gráficos y asistentes editoriales especializados en el tratamiento y manejo de la información relacionada con las ciencias de la salud.

La nómina de colaboradores puede consultarse en [www.siic.org](http://www.siic.org).

Los resúmenes objetivos que conforman la sección *Noticias Científicas* fueron escritos por los médicos que integran el Comité de Redacción de SIIC.

Estos profesionales no emiten opiniones personales ni comentarios, por el contrario, transmiten fielmente las motivaciones, características y conclusiones de las investigaciones seleccionadas. Los informes de la sección son redactados sobre la base de los originales completos provistos a SIIC por los editores e instituciones cuyas publicaciones son clasificadas por SIIC *Data Bases*. Los médicos redactores no traducen los abstracts ni parte alguna de los textos originales; los informes de *Noticias Científicas* son textos elaborados en castellano y pertenecientes a SIIC.

El contenido científico de *Salud (i) Ciencia* es responsabilidad de los autores que escribieron los textos originales. Los contenidos científicos y comerciales de los anuncios publicitarios que integran esta edición de *Salud (i) Ciencia* son producidos bajo la responsabilidad de las empresas e instituciones que contratan las páginas donde se publican.

*Salud (i) Ciencia* es la publicación oficial de la Sociedad Iberoamericana de Información Científica (SIIC). Publica seis números por año, desde abril a noviembre, que se distribuyen por correo aéreo o de superficie a los suscriptores de Iberoamérica y el resto del mundo. Suscripción profesional Argentina: u\$s 45, Iberoamérica: u\$s 60. Institucional: u\$s 110. El valor de la suscripción incluye los gastos de envío y acarreo.

SIIC adhiere a las Declaraciones de Política Editorial (*Editorial Policy Statements*) emitidas por el Consejo de Editores Científicos (*Council of Science Editors [CSE]*).

Las obras de arte han sido seleccionadas de *SIIC Art Data Bases*:

Pág. 36 - Max Ernst, «La Virgen zurrecano al Niño Jesús ante tres espectadores»; André Breton, Paul Eluard y el pintor», óleo sobre tela, 1926; pág. 37 - Detalle de un fresco del siglo XV, Castillo de Issogne, Italia; pág. 55 - Henry Moore, «Figura reclinada drapada»; escultura, 1952-53; pág. 56 - George Grosz, «Dr. Eduard Pletzsch» (detalle), óleo sobre tela, 1928; pág. 58 - Philippe Mercier, «Los cinco sentidos: El oído», óleo sobre tela, 1720; pág. 60 - Antony Gormley, «Caso para un ángel II», escultura, 1990; pág. 62 - Juan Muñoz, «Páramo», técnica mixta, 1986; pág. 66 - Georges de La Tour, «Job y su esposa» (detalle), óleo sobre tela, 1632-35; pág. 68 - Marie Laurencin, «Las bailarinas», óleo sobre tela, 1937; pág. 70 - Francisco Ulises Plancarte Morales, «Rumor de la naturaleza», tinta, 1995; pág. 72 - Käthe Kollwitz, «Descansa en la paz de Sus manos» (detalle), escultura, 1936; pág. 74 - Gervasio Gallardo, técnica mixta; pág. 76 - Frida Kahlo, «Allá cuelga mi vestido» o «New York», collage, 1933.

Información adicional en  
[www.siic.org](http://www.siic.org)

Artículo breve escrito por el autor para la edición en papel. El artículo amplio se publica en [www.siic.org](http://www.siic.org)

Información adicional en [www.siic.org](http://www.siic.org); otros autores, conflictos de interés, etc.

Artículo completo en [www.siic.org](http://www.siic.org)

Avda. Belgrano 430 (C1092AAR), Buenos Aires, Argentina. Tel.: +54 11 4342 4901, [admedit@siic.org](mailto:admedit@siic.org)

Prohibida su reproducción total o parcial. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 348062. Hecho el depósito que establece la ley N° 11.723.

ISSN 1667-8982. Impreso en G.S. Gráfica, San Luis 540, Avellaneda, Bs. As. Tel.: 4228-6682.

## Consejo Editorial (Editorial Board) Programa SIIC de Educación Médica Continuada (PEMC-SIIC)

- \* **Prof. Dr. Elías N. Abdala**, Psiquiatría, Psiconeuroendocrinología. Profesor Titular Univ.del Salvador, BA, Arg.
- \* **Dr. Miguel Allevato**, Dermatología. Profesor Titular de Dermatología, Fundación Barceló, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Michel Batlouni**, Cardiología. Professor de Pós-Graduação em Cardiologia da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo, SP, Brasil.
- \* **Prof. Dr. Pablo Bazerque**, Medicina Farmacéutica. Profesor Extraordinario Emérito, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Carlos Bertolasi**, Cardiología. Académico Titular de la Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Alfredo Buzzi**, Radiología. Profesor de la Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Rafael Castro del Olmo**, Traumatología. H. Universitario de la Clínica de la Virgen de la Macarena, Sevilla, España
- \* **Dr. Marcelo Corti**, Infectología. Jefe de División VIH/SIDA H. de Enfermedades Infecciosas Francisco J. Muñoz, BA, Arg.
- \* **Dr. Carlos Crespo**, Cardiología. Hospital Italiano Garibaldi, BA, Arg.
- \* **Dr. Dr. Reinaldo Chacón**, Oncología. Director Académico, Jefe del Servicio de Oncología Clínica, Instituto Alexander Fleming, BA, Arg.
- \* **Dr. Juan C. Chachques**, Cirugía Cardiovascular. Director de Investigación Clínica y Quirúrgica del Departamento de Cirugía Cardiovascular de los Hospitales Pampidou y Broussais, París, Francia
- \* **Dr. Jorge Daruich**, Hepatología. Jefe de Hepatología del H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Blanca Diez**, Pediatría. Comité de Oncología, Sociedad Argentina de Pediatría, BA, Arg.
- \* **Dr. Bernardo Dosoretz**, Oncología. Comité de Radioterapia de la Asociación Médica Argentina, BA, Arg.
- \* **Dr. Ricardo Drut**, Anatomía Patológica y Pediatría. H. de Niños Sor María Ludovica, La Plata, Arg.
- \* **Dr. Juan Enrique Duhart**, Medicina Interna. Profesor consultor, H. de Clínicas José de San Martín, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Miguel Falasco**, Clínica Médica. Asociación Médica Argentina, BA, Arg.
- \* **Dr. Germán Falke**, Pediatría. Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Pedro Figueroa Casas**, Ginecología. Profesor Asociado de Ginecología, Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Arg.
- \* **Dr. Juan Gagliardi**, Cardiología. Coordinador de Unidad Coronaria de la Clínica del Sol, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Jorge García Badaracco**, Psiquiatría. Instituto Universitario de Ciencias Biomédicas de la Fundación Favaloro, BA, Arg.
- \* **Dr. J. G. de la Garza Salazar**, Oncohematología. Ex Presidente del Instituto Nacional de Cancerología, México DF, México.
- \* **Dr. Estela Giménez**, Toxicología. Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Vicente Gutiérrez Maxwell**, Cirujano General. Presidente del Consejo de Ética Médica, Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- \* **Dr. Alfredo Hirshon Prado**, Cardiología. Rosario, Arg.
- \* **Dr. Rafael Hurtado**, Hematología. Hematólogo titular, Director General Hematología-Oncología, Instituto Nacional de la Nutrición Salvador Zubirán, México DF, México
- \* **Prof. Dr. León Jaimovich**, Dermatología. BA, Arg.
- \* **Dr. Silvia Jovtis**, Oncología. Jefe del Servicio de Oncología, Complejo Médico Policial Churrucá-Visca, BA, Arg.
- \* **Dr. Miguel A. Largaña**, Pediatría. Jefe de División Neonatología del H. Materno Infantil Ramón Sardá, BA, Arg.

- \* **Prof. Dr. Antonio Lorusso**, Ginecología. Director de la Escuela de Obstetricia y Ginecología de la Federación Argentina de Sociedades de Ginecología y Obstetricia, Arg.
- \* **Prof. Dr. Néstor P. Marchant**, Psiquiatría. Director Médico del Hospital Dr. Braulio A. Moyano y Presidente de la Asociación Argentina de Psiquiatras, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Olindo Martino**, Infectología. Académico Titular, Academia Nacional de Medicina, BA, Arg.
- \* **Dr. Carlos Mautalén**, Endocrinología y Osteopatías Médicas. Médico Consultor del Servicio de Osteopatías Médicas, H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Pablo Mazure**, Gastroenterología. Director Honorario de la Revista Acta Gastroenterológica Latinoamericana, Sociedad Argentina de Gastroenterología, BA, Arg.
- \* **Dr. José María Méndez Ribas**, Ginecología. Profesor Asociado de Ginecología y Director del Programa de Adolescencia del H. de Clínicas José de San Martín, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Alberto Monchablón Espinoza**, Psiquiatría. Profesor Regular Adjunto del Departamento de Salud Mental y Profesor a cargo de la Unidad Docente H. Braulio A. Moyano, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Oscar Morelli**, Nefrología. Sociedad Argentina de Medicina Interna; H. Francés, BA, Arg.
- \* **Prof. Dra. Amelia Musacchio de Zan**, Psiquiatría. Directora de la Cátedra de Salud Mental, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Roberto Nicholson**, Ginecología. Fundación E. Nicholson, BA, Arg.
- \* **Dr. Rodolfo Sergio Pasqualini**, Ginecología. Fundador y Director Médico del Instituto Médico Halitus, BA, Arg.
- \* **Dr. Santiago Pavlovsky**, Hematología. Miembro asesor desde 2002 del *International Network for Cancer Treatment and Research*, Bruselas, Bélgica; Director Científico de Fundación Argentina contra la Leucemia, BA, Arg.
- \* **Dr. Jorge A. Pilheu**, Neumología. Profesor Titular y Profesor Consultor de Tisiología, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Eduardo Pro**, Medicina Interna. Tecnología Educativa, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dra. María Esther Río**, Nutrición. Facultad de Farmacia y Bioquímica, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Gonzalo Rubio**, Oncología. Fundación Dr. Estévez, BA, Arg.
- \* **Dr. Ariel Sánchez**, Endocrinología, Genética. Centro de Endocrinología, Rosario, Arg.
- \* **Dr. Amado Saúl**, Dermatología. Consultor Técnico del Servicio de Dermatología del H. General de México, México DF, México
- \* **Prof. Dra. Elsa Segura**, Epidemiología. Instituto Fátala Chaben, Consejo de Investigaciones Científicas y Técnicas, BA, Arg.
- \* **Dr. Fernando Silberman**, Ortopedia y Traumatología. Prof. Emérito de la UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Norberto Terragno**, Cardiología. Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Roberto Tozzini**, Ginecología. Facultad de Medicina, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Arg.
- \* **Dr. Marcelo Trivi**, Cardiología. Jefe del Servicio de Cardiología Clínica del Instituto Cardiovascular de BA, Arg.
- \* **Dr. Ing. Máximo Valentiniuzzi**, Fisiología Biofísica-Bioingeniería. Departamento de Bioingeniería del Instituto Superior de Investigaciones Biológicas, Universidad Nacional de Tucumán, San Miguel de Tucumán, Arg.
- \* **Dr. Eduardo Vega**, Osteopatías Médicas. Centro de Osteopatías Médicas de BA, Arg.
- \* **Prof. Dr. Alberto M. Woscoff**, Dermatología. Profesor Titular de la Cátedra de Dermatología, Facultad de Medicina, UBA, BA, Arg.
- \* **Dr. Roberto Yunes**, Psiquiatría. Director H. Municipal Infante Juvenil Dra. Carolina Tobar García, BA, Arg.
- \* **Dr. Ezio Zufardi**, Cardiología. Fundación Favaloro, BA, Arg.

La reciente inclusión de *Salud (i) Ciencia* en las bases de datos Lilacs\* y Latindex\* conlleva el compromiso de adecuar algunas nomenclaturas a las normas internacionales de las publicaciones científicas. Es así como nuestro Consejo Superior cambiará su nombre tradicional por el de Consejo Editorial (Editorial Board).

\*LILACS (Literatura Latinoamericana y del Caribe en Ciencias de la Salud)

\*LATINDEX (Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal)



OPS - BIREME - OMS

